

**Функционирование сленга в художественном произведении на примере романа Уильяма Берроуза «Джанки»**

**Научный руководитель – Давыдов Андрей Андреевич**

***Калинкина Юлия Вадимовна***

*Студент (бакалавр)*

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Москва, Россия

*E-mail: bubbles2013@mail.ru*

Человек не существует вне языка, ведь язык пронизывает буквально все сферы человеческой деятельности. Большую часть нашего повседневного общения составляет разговорная лексика, в рамках которой проявляется и сленг. Некоторые исследователи считают сленг маргинальным явлением, однако, это не так. Сленг прочно вошел в нашу жизнь и в тех или иных ситуациях используется всеми.

Цель работы - проанализировать роль функций сленга в речевой коммуникации на основе произведения Уильяма Берроуза «Джанки». Для достижения цели были поставлены следующие задачи:

- выявить основные характеристики сленговой лексики
- определить понятие «сленг» и сравнить его различные концепции
- рассмотреть функции сленга
- проанализировать роль сленга в американской литературе

Теоретической базой послужили труды российских и зарубежных лингвистов и исследователей сленга (М.М. Маковский, Э. Партридж, Дж. Гринок, К.И. Киттридж, В.А. Хомяков и др). Кроме того, в работе используются данные электронных ресурсов (<http://www.thefreedictionary.com/>, <http://www.urbandictionary.com/>). Материалом работы послужил роман Уильяма Берроуза «Джанки».

Во вводной части доклада приводятся определения понятия «сленг» зарубежных и российских лингвистов. Об особенной роли сленга говорят такие исследователи, как Э. Партридж, Дж. Гринок, К.И. Киттридж, В.А. Хомяков, М.М. Маковский и другие.

Эрик Партридж, английский лингвист, определяет сленг как « бытующие в разговорной сфере весьма непрочные, неустойчивые, никак не кодифицированные, а часто и вовсе беспорядочные и случайные совокупности лексем» [1, С.9].

Известный советский исследователь В.А. Хомяков, разделяя точку зрения Э. Партриджа, указывает, что сленг имеет «ярко выраженный эмоционально-экспрессивный оценочный характер, представляющий часто протест-насмешку против социальных, этических, эстетических, языковых и других условностей и авторитетов» [2, С.77].

Подобные определения соотносят понятие «сленг» с разговорным языком, в то же время, противопоставляя его литературной речи. Более того, по мнению лингвистов, с помощью использования метафор и различных художественных троп, сленг становится инструментом выразительности и четкости речи.

С другой стороны, отдельные лингвисты не выделяют сленг как самостоятельное понятие, рассматривая его в рамках разговорной речи. Советский англист проф. И.Р. Гальперин в статье «О термине «сленг»» отрицает сленг как отдельную категорию. По его мнению, сленг является синонимом для английского слова «жаргон».

Во второй части доклада, проанализированы характерные особенности функций сленга, которые проиллюстрированы примерами из романа «Джанки». Всего представляется

возможным выделить 9 основных функций сленга: коммуникативную, номинативную, когнитивную, эмоционально-оценочную, экспрессивную, мировоззренческую, идентификационную, эзотерическую и функцию экономии времени.

Наиболее ярко в романе проявляется идентификационная функция, которая разграничивает субъектов речи на «своих» и «чужих», консолидируя культурную группу и создавая крепкие связи между ее членами. Сленг позволяет кодировать смысл тех или иных выражений, делая их понятными только для участников одной группы. Непосвященному слушателю будет сложно трактовать смысл этих речевых единиц, поскольку они обретают свое значение только в узких кругах членов культурной группы (например, *a shot* - доза, *a joint* - место встречи с продавцом наркотиков).

Поскольку герои романа живут в обществе, законы которого наказывают за употребление и распространение наркотиков, джанки вынуждены кодировать смысл своих высказываний. В этом проявляется эзотерическая функция сленга (например, *tea* - марихуана).

Номинативная функция сленга и речи в целом нацелена на определение окружающих человека реалий. В романе представлен широкий пласт сленгизмов, выполняющих номинативную функцию (например, *a junky* - человек, употребляющий *junk*, т.е. любой наркотик)

Сленг, кроме того, позволяет субъекту речи транслировать свои эмоции и переживания, выполняя тем самым эмоционально-оценочную и экспрессивную функции.

Таким образом, сленг выполняет важные функции в художественном тексте. Он не только именуется новые реалии и транслирует внутренние переживания героев, но и консолидирует их межличностные связи. Феномен «сленг» продолжает вызывать дискуссии в научных кругах, а, следовательно, требует изучения. Поведение сленговой лексики в литературном пространстве представляет интерес для дальнейших исследований.

### Источники и литература

- 1) Маковский М. М. Современный английский сленг: Онтология, структура, этимология. М., 2016.
- 2) Хомяков В.А. О термине «сленг»: Из истории вопроса. – Уч. зап./Ленинградский гос. пед. ин-т им. А.И. Герцена, Л., 1969.